



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Santiago, Chile, 6 March 2018

His Excellency
Mr. Yoshinobu Hiraishi
Ambassador of Japan to the Republic of Chile

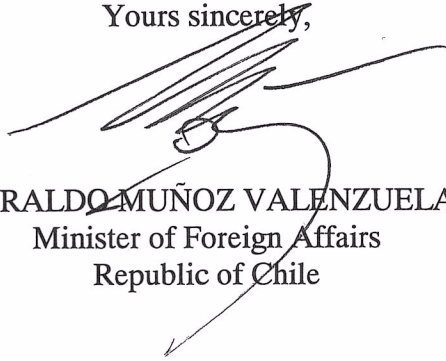
Dear Ambassador Hiraishi,

In connection with the signing of the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (the Agreement), I have the honour to confirm that the Government of the Republic of Chile (Chile) and the Government of Japan share an understanding with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of the Trans-Pacific Partnership Agreement, signed on 4 February 2016, in Auckland, New Zealand, incorporated, by reference, into and made part of the Agreement *mutatis mutandis*, as follows:

Chile and Japan recognize that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party to the Agreement from establishing conditions, limitations or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply confirm the shared understanding between the Government of the Republic of Chile and the Government of Japan.

Yours sincerely,



HERALDO MUÑOZ VALENZUELA
Minister of Foreign Affairs
Republic of Chile

Santiago, Chile, 6 March 2018

His Excellency
Mr. Hernando Muñoz Valenzuela
Minister of Foreign Affairs
Republic of Chile

Dear Minister Muñoz,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of this date, which reads as follows:

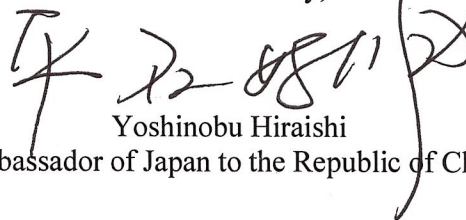
“In connection with the signing of the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (the Agreement), I have the honour to confirm that the Government of the Republic of Chile (Chile) and the Government of Japan share an understanding with regard to Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of the Trans-Pacific Partnership Agreement, signed on 4 February 2016, in Auckland, New Zealand, incorporated, by reference, into and made part of the Agreement *mutatis mutandis*, as follows:

Chile and Japan recognize that nothing in Article 18.47 (Protection of Undisclosed Test or Other Data for Agricultural Chemical Products) of Chapter 18 (Intellectual Property) limits a Party to the Agreement from establishing conditions, limitations or exceptions when implementing the obligations set forth under that Article, provided that such conditions, limitations or exceptions are consistent with the provisions of Chapter 18 (Intellectual Property).

I have the further honour to propose that this letter and your letter in reply confirm the shared understanding between the Government of the Republic of Chile and the Government of Japan.”

I have the further honour to confirm that my Government shares this understanding.

Yours sincerely,



Yoshinobu Hiraishi

Ambassador of Japan to the Republic of Chile